



昨年12月から焼却炉の基準が厳しくなりました。家庭用のごみ焼却炉や事業所の自家用小型焼却炉のほとんどは、燃焼温度が十分に上がらないなど不完全燃焼を起しやすく、ダイオキシンを多く発生させてしまいます。そこで、これまで家庭や事業所で使用されてきた、燃焼温

家庭用焼却炉も規制対象



ダイオキシン削減のために

ダイオキシン発生のしくみや健康への影響は、まだ十分に解明されていませんが、発生量全体の約9割が廃棄物焼却によるものです。そして、その半分は家庭ごみの焼却によるものなのです。

ごみはルールを守って出しましょう

度々800度以上に保つバーナーや温度計などのない小型焼却炉は使用禁止となりました。庭先などで焼却炉を使わないごみ焼却や、ドラム缶などでの焼却もできません。

ダイオキシンを減らすためには、まずはごみを減らすことが必要です。「必要なものを必要なだけ買う」、「使い捨て商品は買わない」、「長く大切にものを使う」、さらに日ごろの生活を見直してごみの分別やリサイクルを徹底するなど、一人ひとりが行動することが大切です。

そして、家庭や事業所でのごみ焼却をやめ、ルールに従いごみ焼却施設などで処理してもらいましょう。ダイオキシン削減のためには、皆様の協力が不可欠です。

伊奈町、埼玉県、彩の国さいたまダイオキシン類削減推進委員会

環境対策課

内 2422

MIKE S BUSH TELEGRAPH



No.12 Leisure time in Australia (part 1)

Hi again! This month I'm going to talk to you younger children about the weekends and leisure time of children your age in Australia. The activities that Australians take part in for their leisure time are similar to those of Japanese people, but slightly different. Primary school children love to go to their friends' houses regularly to 'play'. They also like to go to the movies, and take part in informal sporting activities like swimming, skateboarding and riding bicycles and horses. Only about half of them play organized sport. School clubs in Australia are voluntary, and many students choose not to join in. In general, primary school boys do roughly the same things as the girls on their weekends. Secondary school students are a little different. There begins to be a difference between the leisure activities of the boys and the girls. But I'll talk to you about that next month. I hope you enjoy your next leisure time, and please take a moment to reflect that about 8,000 km away in Adelaide Australia, maybe people of your age are also relaxing on their weekend, and doing similar things to you.

再びこんにちは。今月はみなさんにオーストラリアでの子どもたちの週末や余暇の時間の過ごし方をお話したいと思います。オーストラリアの人々が余暇の時間に参加する活動は日本の人々とよく似ています。でも少し違うところもあります。小学校に通っている子どもたちは遊ぶために定期的に友達の家に行くのがとっても好きです。その他に、映画に行ったり、水泳やスケボー、自転車や馬に乗ったりといった形式ばらないスポーツの活動に参加するのが好きです。なので、組織されたスポーツをやっているのは子どもたちの約半数のみです。オーストラリアでの学校の部活動は全員参加のものではなく自由意志によるものなので、多くの生徒たちは部活動には参加しません。小学校の場合は、男の子は女の子と大体同じような週末を過ごしていますが、中学生となると少し違ってきます。余暇の時間の過ごし方も男子と女子とで違いがあらわれはじめます。しかし!そのことは来月お話ししたいと思います。みなさん、次の余暇の時間を楽しんでください。そして、約8,000キロ離れたオーストラリアのアデレードでも、たぶんあなたと同世代の人々が週末をリラックスして過ごしていることを、そしてあなたと同じようなことをしているということを少し考えてみてください。

マイクへのお問い合わせは、教育委員会学校教育課☎2532まで

伊奈町浄水場および配水場内 給水栓
健康に関連する項目(29項目)

(採水日 平成15年9月8日)

項目名	浄水場	配水場	水質基準	備考
一般細菌 (個/ml)	0	0	1ml中100個以下	微生物
大腸菌群	不検出	不検出	検出されないこと	
カドミウム (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.01mg/l以下	無機物質・重金属
水銀 (mg/l)	0.00005未満	0.00005未満	0.0005mg/l以下	
セレン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.01mg/l以下	
鉛 (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.05mg/l以下	
ヒ素 (mg/l)	0.002	0.001未満	0.01mg/l以下	
六価クロム (mg/l)	0.005未満	0.005未満	0.05mg/l以下	
シアン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.01mg/l以下	
硝酸性窒素及び亜硝酸性窒素 (mg/l)	0.1未満	2.0	10mg/l以下	
フッ素 (mg/l)	0.08未満	0.12	0.8mg/l以下	一般有機化学物質
四塩化炭素 (mg/l)	0.0002未満	0.0002未満	0.002mg/l以下	
1,2-ジクロロエタン (mg/l)	0.0004未満	0.0004未満	0.004mg/l以下	
1,1-ジクロロエチレン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.02mg/l以下	
ジクロロメタン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.02mg/l以下	
シス-1,2-ジクロロエチレン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.04mg/l以下	
テトラクロロエチレン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.01mg/l以下	
1,1,2-トリクロロエタン (mg/l)	0.0006未満	0.0006未満	0.006mg/l以下	
トリクロロエチレン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.03mg/l以下	
ベンゼン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.01mg/l以下	
クロロホルム (mg/l)	0.009	0.011	0.06mg/l以下	
ジブロモクロロメタン (mg/l)	0.011	0.007	0.1mg/l以下	
ブロモジクロロメタン (mg/l)	0.008	0.010	0.03mg/l以下	
ブロモホルム (mg/l)	0.005	0.001未満	0.09mg/l以下	
総トリハロメタン (mg/l)	0.033	0.028	0.1mg/l以下	
1,3-ジクロロプロペン (mg/l)	0.0002未満	0.0002未満	0.002mg/l以下	農薬
シマジン (mg/l)	0.0003未満	0.0003未満	0.003mg/l以下	
チラウム (mg/l)	0.0006未満	0.0006未満	0.006mg/l以下	
チオベンカルブ (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.02mg/l以下	

水道水が有すべき性状に関連する項目(17項目)

項目名	浄水場	配水場	水質基準	備考
亜鉛 (mg/l)	0.005未満	0.006	1.0mg/l以下	色
鉄 (mg/l)	0.03未満	0.03未満	0.3mg/l以下	
銅 (mg/l)	0.01未満	0.01未満	1.0mg/l以下	
ナトリウム (mg/l)	54.7	14.3	200mg/l以下	味覚
マンガン (mg/l)	0.005未満	0.005未満	0.05mg/l以下	色
塩素イオン (mg/l)	81.5	19.6	200mg/l以下	味覚
カルシウム・マグネシウム等(硬度)(mg/l)	114	76.2	300mg/l以下	
蒸発残留物 (mg/l)	327	155	500mg/l以下	
陰イオン界面活性剤 (mg/l)	0.02未満	0.02未満	0.2mg/l以下	発泡
1,1,1-トリクロロエタン (mg/l)	0.001未満	0.001未満	0.3mg/l以下	におい
フェノール類 (mg/l)	0.005未満	0.005未満	0.005mg/l以下	
有機物等 (mg/l)	2.8	1.7	10mg/l以下	味覚
pH値	7.7	7.4	5.8以上8.6以下	基礎的性状
味	異常なし	異常なし	異常でないこと	
臭気	異常なし	異常なし	異常でないこと	
色度 (度)	1未満	1未満	5度以下	
濁度 (度)	0.1未満	0.1未満	2度以下	

安全な水道水をお届けするために
水質検査結果
私たちが毎日使用している水道水は、町内7か所の深井戸から取水した地下水を、伊奈町の浄水場で浄水処理し送っている水と、利根川の水を県の行田浄水場で浄水処理し

た水を受水し、配水場から送っている水からなっています。地下水をくみ上げすぎると地盤沈下などの原因になるため、深井戸を水源とする水がおよそ2割、利根川を水源とする水がおよそ8割となっています。その水を安心してご使用い

ただけるよう、定期的に検査を行い、安全を確認しています。今後も安定した水の供給のために努力してまいりますので、ご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

問 水道課
☎ 7 2 1 5 5 5 5

県では、計量器の定期検査を次のとおり実施します。
日時 11月20日(木)10時~15時
場所 役場東庁舎前
対象 取引や証明に使用するはかり(左表のとおり)
☎ 商工農政課内 2241
*なお、検査の対象となるはかりをご使用の方は、商工農政課へご連絡ください。

検査の対象となる「はかり」
① 商店等で商品の売買に使用するはかり
② 保健所、病院、学校、幼稚園、保育所等で健康診断に使用するはかり(体重計)
③ 工場・事業所等で原材料の購入・製品の販売出荷のために使用するはかり
④ 運送業者等が貨物の運賃算出等に使用するはかり
⑤ 農業・漁業で農産物、水産物などの売買、出荷のために使用するはかり
⑥ 病院、薬局等で調剤用に使用するはかり

